

## DMX129DAB DMX129BT

MONITOR S PRIJAMNIKOM

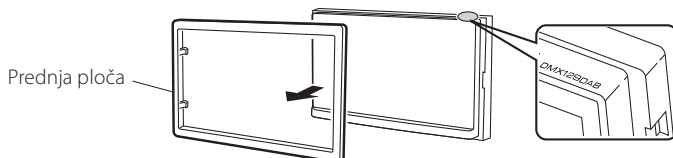
### PRIRUČNIK ZA UPORABU

JVCKENWOOD Corporation

- Ažurirane informacije (najnoviji Priručnik s uputama, itd.) su dostupne na <<https://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

#### Položaj indikatora naziva modela

Pogledajte "Uklanjanje prednje ploče" (**str.21**)




# Sadržaj

Prije uporabe.....	2
Kako čitati ovaj priručnik.....	2
Mjere opreza.....	2
<b>Pokretanje.....</b>	<b>3</b>
Postavke sata.....	3
<b>Osnove.....</b>	<b>4</b>
Funkcije tipki na prednjoj ploči.....	4
Uobičajene funkcije.....	4
Opisi POČETNOG zaslona.....	5
Popis na zaslonu.....	5
<b>Digitalni radio.....</b>	<b>6</b>
Osnove rada digitalnog radija.....	6
Postavljanje digitalnog radija.....	6
<b>Radio.....</b>	<b>7</b>
Osnove rada radija.....	7
Radio postavke.....	7
<b>USB.....</b>	<b>8</b>
Priprema.....	8
Započnite reprodukciju.....	8
<b>iPhone.....</b>	<b>9</b>
Priprema.....	9
Započnite reprodukciju.....	9
<b>Zrcaljenje.....</b>	<b>10</b>
Priprema.....	10
Funkcije zrcaljenja.....	10
<b>Vanjske komponente.....</b>	<b>11</b>
Korištenje vanjskih audio/video playera.....	11
Stražnja kamera.....	11
Učenje funkcije upravljanja daljinskim.....	12
Opet s lijkovima.....	12
<b>Bluetooth.....</b>	<b>13</b>
Registrirajte svoj pametni telefon na jedinici.....	13
Postavljanje Bluetooth-a.....	13
Primiti poziv.....	14
Napravite poziv.....	14
Reproduciranje s Bluetooth audio uređaja.....	15
<b>Upravljanje zvukom.....</b>	<b>16</b>
Općenito upravljanje zvukom.....	16
Upravljanje ekvalizatorom.....	16
Postavke zvučnika/ X'Over.....	17
Položaj za slušanje DTA.....	17
Zvučni efekt.....	17
<b>Daljinski upravljač.....</b>	<b>18</b>
Umetanje baterija.....	18
Funkcije gumba daljinskog upravljača.....	18
<b>Ugradnja.....</b>	<b>19</b>
Prije ugradnje.....	19
Instalacija jedinice.....	20
<b>O ovom uređaju.....</b>	<b>24</b>
Više informacija.....	24
Otklanjanje smetnji.....	25
Tehnički podaci.....	26
Autorska prava.....	28

# Prije uporabe

## Kako čitati ovaj priručnik

- Upravljačke ploče prikazane u ovom vodiču su primjeri koji služe za objašnjenje postupaka. Stoga se mogu razlikovati od stvarnih upravljačkih ploča.
- U operativnim postupcima, oblik zagrada označava tipku ili gumb koji morate koristiti.
  - < >: označava naziv gumba na ploči.
  - [ ]: označava naziv dodirnih tipki

 Ovaj simbol na proizvodu znači da u ovom ručniku postoje važne upute o operaciji i održavanju. Budite pažljivi pročitati upute u ovom ručniku.

## Mjere opreza

### UPOZORENJE

#### Poduzmite sljedeće mjere opreza radi izbjegavanja ozljede ili požara:

- Da biste izbjegli kratki spoj, nikada nemojte umetati ili ostavljati metalne predmete (kao što su kovanice ili metalni alat) u uređaju.
- Nemojte dulje vremena gledati ili promatrati zaslon uređaja dok vozite.
- Ako naiđete na poteškoće tijekom ugradnje, obratite se vašem KENWOOD zastupniku.

#### Mjere opreza za korištenje ovog uređaja

- Kada kupujete dodatni pribor, potražite savjet KENWOOD zastupnika kako biste bili sigurni da pribor radi s Vašim modelom i u Vašem području.
- Možete izabrati jezik za pokazivanje menija, oznake audio datoteka itd. Pogledajte **pokretanje (str. 3)**
- Značajka radijskog podatkovnog sustava (RDS) ili sustava emitiranja radijskih podataka neće raditi ako tu uslugu ne podržava radijska postaja koja emitira program.

#### Zaštita monitora

- Da biste zaštitili monitor od oštećenja, nemojte rukovati monitorom koristeći kemijsku olovku ili slične predmete s oštrim vrhom.

#### Čišćenje uređaja

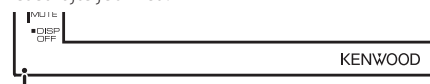
Ako je prednja ploča uređaja zamrljana, obrišite ju mekom suhom krpom kao što je silikonska krpa. Ako je prednja ploča jako zamrljana, obrišite mrlju krpom navlaženom neutralnim sredstvom za čišćenje, a zatim ju ponovo obrišite mekom suhom krpom.

#### OPREZ

- Prskanje sredstva za čišćenje u spreju izravno na uređaj može utjecati na rad mehaničkih dijelova. Brisanje prednje ploče grubom krpom ili uporaba hlapive tekućine poput razrjeđivača ili alkohola može ogrepsati površinu ili obrisati znakove.

#### Kako resetirati vašu jedinicu

Ako jedinica ili spojena jedinica ne radi ispravno, resetirajte jedinicu.



Gumb za resetiranje

# Pokretanje

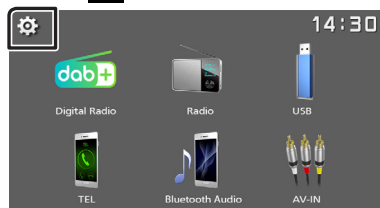
## 1 Ključ za paljenje automobila okrenite u položaj ACC.

Jedinica je uključena, molim vas pročitate upozorenje i pritisnite „Agree“ da biste ušli u ekran.

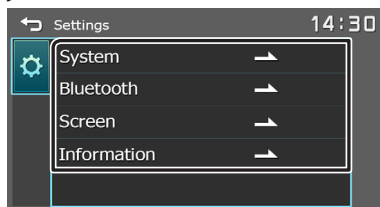


## 2 Pritisnite gumb <⏏MENU>.

## 3 Dodirnite [⚙️].



## 4 Dodirnite odgovarajuću tipku i postavite vrijednost.



### [System]

#### [Beep Tone]

Aktivira ili deaktivira ton ključa na dodir. "ON" (uključeno) (zadano), "OFF" (isključeno)

#### [Language]

Odaberite jezik za stavke upravljačkog zaslona i postavke. Zadano je "English" (engleski).

#### [Time/Date]

Podesite vrijeme na satu. (str.3)

#### [Clock Mode]

Odaberite format prikaza vremena. [12hr] / [24hr] (Zadano)

#### [Steering Remote]

Postavlja željenu funkciju u daljinskom kontroloru upravljanja. **Vidite funkciju učenja daljinskih upravljanja (str.12)**

#### [Parking Guidelines]

Možete prikazati smjernice za parkiranje kako bi se omogućilo lakše parkiranje kada prebacite brzinu u položaj za kretanje unatrag (R). Tvornički je postavljeno na "ON".

### [Guidelines SETUP]

Ako odaberete [ON] za [Parking Guidelines], možete podesiti smjernice za parkiranje. Pogledajte **Za podešavanje smjernica za parkiranje (str.12)**

### [Reverse with ATT (-20dB)]

Kada se oprema prebaci na obrnutu (R) poziciju, objem uređaja se prilagođa. Uobičajeno je "uključeno". **Pogledajte kako biste prilagodili obrnuto ATT-om (str.12)**

### [System Reset]

Dodirnite [System Reset], a zatim dodirnite [YES] kako biste sve postavke postavili na početne postavke.

### [Bluetooth]

Prikazuje zaslon Bluetooth postavki. (str.13)

### [Screen]

#### [Dimmer]

Odaberite način prigušivanja osvjetljenja. "High" (Zadano) / "Mid" / "Low"

#### [Demo]

Odaberite pokazni način rada. Tvornički je postavljeno na "ON".

### [Information]

Prikazuje inačicu softvera na ovom uređaju.

## 5 Dodirnite [↩️].

## Postavke sata

### ☑️ Sinkroniziranje vremena na satu s FM RDS

Aktiviranje [RDS Clock Sync].

Pogledajte **Radio postavke (str.7)**.

### ☑️ Ručno podešavanje sata

#### 📝 NAPOMENA

• Deaktivirajte [RDS Clock Sync] prije podešavanja sata.

## 1 Pritisnite gumb <⏏MENU>.

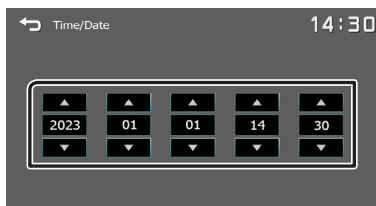
## 2 Dodirnite [⚙️].

## 3 Dodirnite [System].

## 4 Dodirnite [Time/Date].

Prikazuje se zaslon sata.

## 5 Dodirnite [▲] ili [▼] za podešavanje vremena sata.



## 6 Dodirnite [↩️].

# Osnove

## Funkcije tipki na prednjoj ploči



### 1 Daljinski senzor

- Prima signal daljinskog upravljača.

### 2 $\text{\textcircled{P}}$ MENU

- Prikazuje POČETNI zaslon. (**str.5**)
- Pritisnite i pričekaite sekundu isključuje struju.
- Ako je uređaj isključen, on ga uključuje.

### 3 AUDIO

- Prikazuje Audio zaslon.\* (**str.16**)
- \* Audio zaslon se ne prikazuje tijekom zaslona POSTAVKI ili na zaslonu popisa itd.,

### 4 +, - (Glasnoća)

- Podešava glasnoću. Ako nastavite pritiskati, glasnoća će se povećati do 15 [+].

### 5 MUTE/ DISP OFF (Prikaz isključen)

- Isključuje/vraća zvuk.
- Pritisnite i držite ugasi ekran. Kad je zaslon isključen, dodirnite zaslon kako biste uključili zaslon.

### 6 Resetiranje

- Ako jedinica ili spojena jedinica ne radi ispravno, jedinica se vraća na tvorničke postavke pritiskom na ovaj gumb.

## Uobičajene funkcije

### ■ Uključivanje

#### 1 Pritisnite gumb < $\text{\textcircled{P}}$ MENU>.



### ■ Isključivanje

#### 1 Pritisnite i držite gumb < $\text{\textcircled{P}}$ MENU>.



### ■ Podešavanje glasnoće

#### 1 Pritisnite gumb <+> ili <->.



### 📎 NAPOMENA

- Ako nastavite pritiskati, glasnoća će se povećati do 15 [+].

### ■ Isključuje zvuk

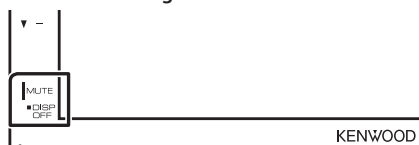
#### 1 Pritisnite gumb <MUTE>.



- Da biste vratili zvuk, ponovno pritisnite gumb ili podesite glasnoću.

### ■ Isključite zaslon

#### 1 Pritisnite i držite gumb <MUTE>.



- Kako biste uključili zaslon, dodirnite zaslon.

## Osnove

### Opisi POČETNOG zaslona

1 Pritisnite gumb <⏻MENU>.



Pojavljuje se POČETNI zaslon.



- 1 Prikaz sata  
Dodirnite za prikaz zaslona sata.
- 2 Prebacuje se na digitalno radio emitiranje. **\*(str.6)**  
**\* Samo DMX129DAB**
- 3 Prebacuje se na radio emitiranje. **(str.7)**
- 4 **[USB]**   
Svira datoteke na USB uređaju. **(str.8)**  
**[iPhone]**   
Svira s iPhone-a. **(str.9)**
  - Kada je spojen iPhone.**[Mirroring]**   
Prikazuje zaslon Zrcaljenja. **(str.10)**
  - Kada je spojen android uređaj s instaliranom aplikacijom "Mirroring OB for KENWOOD".
- 5 Prikazuje zaslon funkcije Hands Free. **(str.14)**
- 6 Svira Bluetooth audio player. **(str.15)**
- 7 Prebacuje na vanjsku komponentu spojenu na AV-IN ulazni terminal. **(str.11)**
- 8 Prikazuje zaslon PODEŠAVANJE. **(str.3)**

### Ekran kontrole izvora



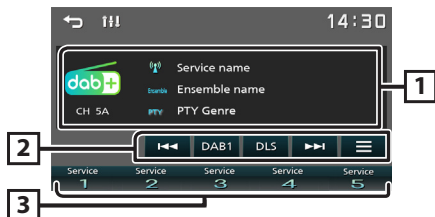
- 1 **[⏪]**: Vraća se na prethodni zaslon.  
**[🔊]**: Prikazuje Audio zaslon. **(str.16)**

# Digitalni radio (DMX129DAB)

## Osnove rada digitalnog radija

- 1 Pritisnite gumb <⏏MENU>.
- 2 Dodirnite [Digital Radio].

### Zaslon kontrole izvora



- 1 Prikazuje informacije o trenutnoj usluzi:  
Naziv usluge, Naziv sustava, PTY žanr, Kanal

- 2 **[DAB]** : Prebacuje unaprijed postavljeni frekvencijski pojas digitalnog radija.  
"DAB1", "DAB2", "DAB3"

**[DLS]** : Prikaz zaslona segmentacije dinamičke oznake

**[<=>] [▶=>]** : Odaberite sustav, uslugu i komponentu.

**[☰]** : Prikazuje zaslon za postavljanje digitalnog radija. (**str.6**)

- 3 Poziva pohranjene usluge.  
Ako se dodirne i drži tako 2 sekunde, pohranjuje trenutno emitiranoj uslugu u memoriju.

### Pohranite usluge

Trenutno emitiranoj uslugu možete pohraniti u memoriju.

- 1 Namjestite na uslugu koju želite postaviti.

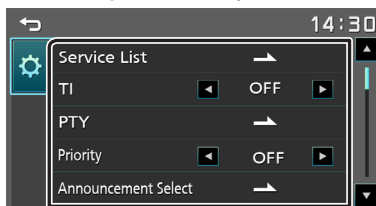
- 2 Dodirnite i držite [#] (#:1-5) na koju želite pohraniti uslugu.

### Odaberite pohranjenu uslugu

- 1 Dodirnite [#] (#:1-5).

## Postavljanje digitalnog radija

- 1 Dodirnite [☰].
- 2 Svaku stavku podesite na sljedeći način.



### [Service List]

Prikazuje zaslon popisa usluga.

- [☰] : Dodirnite i zatim dodirnite [Yes] da biste pronašli najnoviji popis usluga.

### [TI]

Automatski prebacuje na informacije o stanju u prometu čim započne emitiranje informacija o stanju u prometu.

"ON" (uključeno), "OFF" (isključeno) (zadano)

### [PTY]

Traži program prema vrsti programa.

### [Priority]

Ako istu uslugu pruža radijski podatkovni sustav kada prijem usluge koju daje digitalni radio postaje loša, automatski se prebacuje na radijski podatkovni sustav.

"ON" (uključeno), "OFF" (isključeno) (zadano)

### [Announcement Select]

Prebacivanje na postavljenu uslugu najave.

### [Related Service]

Kada odaberete UKLJUČENO, jedinica prebacuje na povezanu uslugu (ako postoji) kada DAB mreža usluga nije dostupna. Tvornički je postavljeno na "OFF".

### [Antenna Power]

Postavlja napajanje na antenu digitalnog radija. Postavite na "ON" (uključeno) kada je antena digitalnog radija koja se upotrebljava opremljena antenskim pojačalom. Tvornički je postavljeno na "ON".

- 3 Dodirnite [↵].

# Radio

## Osnove rada radija

- 1 Pritisnite gumb <⏻MENU>.
- 2 Dodirnite [Radio].

### 📺 Zaslom kontrole izvora



- 1 Prikazuje informacije o trenutnoj postaji:  
PS ime, frekvencija, PTY žanr, stavke indikatora
- 2 **[FM]**: Mijenja FM frekvenciju.  
"FM1", "FM2", "FM3"  
**[AM]**: Mijenja AM frekvenciju.  
"AM1", "AM2"  
**[◀▶]**: Automatski odabire postaju s dobrim prijemom.  
**[☰]**: Prikazuje zaslon Postavljanje radija. (str.7)
- 3 Poziva pohranjene postaje.  
Ako se dodirne i drži tako 2 sekunde, sprema trenutno emitiranu postaju u memoriju.

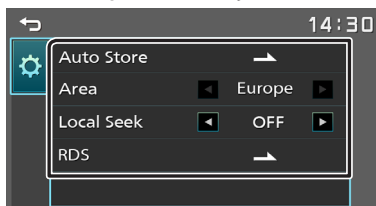
### 📺 Automatsko memoriranje

Možete unaprijed postaviti 6 postaja za trenutni frekvencijski pojas (FM1/FM2/FM3/AM1/AM2).

- 1 Dodirnite [FM] ili [AM] za odabir frekvencijskog pojasa.
  - 2 Dodirnite [☰].
  - 3 Dodirnite [Auto Store].  
Lokalne postaje s najjačim signalom nalaze se i pohranjuju automatski.
- ### 📺 Ručno memoriranje
- Trenutno emitiranu postaju možete pohraniti u memoriju.
- 1 Namjestite na postaju koju želite postaviti.
  - 2 Dodirnite i držite [#] (#:1-6) na koju želite postaviti postaju.
- ### 📺 Pozivanje prethodno memorirane postaje
- 1 Dodirnite [#] (#:1-6).

## Radio postavke

- 1 Dodirnite [☰].
- 2 Svaku stavku podesite na sljedeći način.



### [Auto Store]

Automatski pretražuje i pohranjuje 6 postaja s najjačim signalom za odabrani frekvencijski pojas. Pojavljuje se "Auto Store".

### [Area]

"Europe": AM/FM intervali: 9 kHz/50 kHz.

### [Local Seek]

Pronalazi samo postaje s dovoljnom jačinom signala. (LOC lampica se pali.)  
"ON" (uključeno), "OFF" (isključeno) (zadano)

### [RDS] \*1

Prikazuje zaslon za RDS postavke.

### [AF]

Kad je radijski prijem loš na nekoj stanici, automatski se prebacuje na stanicu koja emitira isti program preko iste Radio Data System mreže.  
"ON" (uključeno) (zadano), "OFF" (isključeno)

### [TA]

Automatski prebacuje na informacije o stanju u prometu čim započne emitiranje informacija o stanju u prometu. (TI lampica se pali.)  
"ON" (uključeno), "OFF" (isključeno) (zadano)

### [RDS Clock Sync]

Sinkroniziranje Radio podataka sustava podataka vremena postaje i sata ove jedinice.  
"ON" (uključeno) (zadano), "OFF" (isključeno)

### [PTY]

Odaberite vrstu programa.

### [PTY Seek]

Traži program prema vrsti programa.

\*1 Samo FM

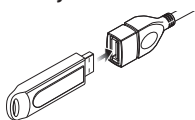
- 3 Dodirnite [↩].

# USB

## Priprema

### Spajanje USB uređaja

- 1 Uklonite kapicu s USB terminala.
- 2 Spojite USB uređaj koristeći USB kabel.



Uređaj čita USB i reprodukcija započinje.

### Odvajanje USB uređaja:

- 1 Pritisnite gumb <⏻MENU>.
- 2 Dodirnite bilo koji drugi izvor osim [USB].
- 3 Odspojite USB uređaj.

### USB uređaji koji se mogu koristiti

Ova jedinica može reproducirati MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ H.264/ MKV/ MP3/WMA/ AAC/ WAV/ FLAC/ OGG datoteke spremljene na USB uređaju za pohranjivanje podataka. (str.24)

## Započinite reprodukciju

### Glazbom koju slušate upravljajte iz zaslona za upravljanje izborom.



1 Prikazuje se omot datoteke koja se trenutno reproducira.

2 Prikazuje informacije o trenutno odabranoj datoteci.

3 Vrijeme reprodukcije/Broj datoteke  
**Traka vremena sviranja:** Za potvrdu trenutnog položaja sviranja.

4 [ ] : Odabire način rada Nasumična reprodukcija.

[ ] : Nasumično reproducira sve datoteke u trenutnoj mapi.

[ ] (Zadano): Normalna reprodukcija.

[ ] : Odabire način rada Ponavljanje reprodukcije.

[ ] (Zadano): Ponavlja sve datoteke na USB uređaju.

[ ] : Ponavlja trenutnu datoteku.

[ ] : Ponavlja sve datoteke u trenutnoj mapi.

[▶], [⏸] : Reproducira ili pauzira.

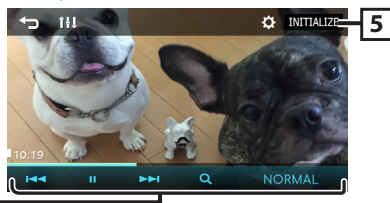
[◀], [▶] : Traži prethodni/sljedeći sadržaj.

Dodirnite i držite pritisnutim za to brzo premotavanje naprijed ili unazad.

[Q] : Traži datoteku. (str.8)

### Za reprodukciju videa

- 1 Kada radne tipke nisu prikazane na zaslonu, dodirnite prikaz.



5 [ ] : Možete podesiti kvalitetu slike na video zaslonu.

[Brightness] : Podešava svjetlinu. (00 do 10)

[Contrast] : Podešava kontrast. (00 do 10)

[Color] : Podešava boju. (00 do 10)

[Tint] : Podešava ton. (00 do 10)

[INITIALIZE] : Za brisanje podešavanja.

6 [▶], [⏸] : Reproducira ili pauzira.

[◀◀], [▶▶] : Traži prethodni/sljedeći sadržaj.

Dodirnite i držite pritisnutim za to brzo premotavanje naprijed ili unazad.

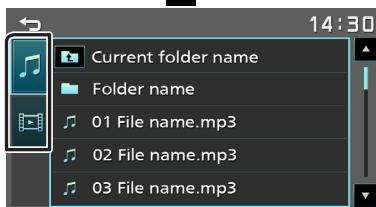
[Q] : Traži datoteku. (str.8)

[NORMAL]/[16:9]/[4:3] : Odaberite način rada zaslona.

### Odabir zapisa na popisu (Pretražuje datoteku)

- 1 Dodirnite [Q].

- 2 Odaberite tražite li po audio datotekama [🎵], video datotekama [📺].



- 3 Dodirnite [ ] za pomicanje na višu hijerarhiju.

- 4 Dodirnite željenu mapu.

Kada dodirnete mapu, prikazuje se njezin sadržaj.

- Dodirnite [ ] za pomicanje na višu hijerarhiju.

- 5 Dodirnite željenu stavku s popisa sadržaja. Započinite reprodukciju.

### NAPOMENA

- Pojavljuje se zaslon za kontrolu izvora kada dodirnete [ ] na vrhu hijerarhije.

# iPhone

## Priprema

### Spajanje iPhone-a

- Za detalje o spajanju iPhone-a, vidi stranicu 23.

### 1 Uklonite kapicu s USB terminala.

### 2 Povezivanje s uređajima iPhone.

Uređaj čita USB i reprodukcija započinje.

### Za isključivanje iPhone-a

#### 1 Pritisnite gumb <MENU>.

#### 2 Dodirnite bilo koji drugi izvor osim [iPhone].

#### 3 Odspojite iPhone.

### iPhone uređaji koji se mogu spojiti

Na ovaj uređaj mogu se spojiti sljedeći modeli.

Podržava

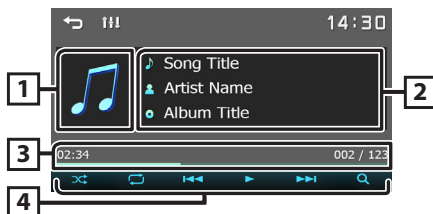
- |                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| • iPhone 14 Pro Max          | • iPhone 11 Pro Max |
| • iPhone 14 Pro              | • iPhone 11 Pro     |
| • iPhone 14 Plus             | • iPhone 11         |
| • iPhone 14                  | • iPhone XS Max     |
| • iPhone 13 Pro Max          | • iPhone XS         |
| • iPhone 13 Pro              | • iPhone XR         |
| • iPhone 13                  | • iPhone X          |
| • iPhone 13 mini             | • iPhone 8 Plus     |
| • iPhone 12 Pro Max          | • iPhone 8          |
| • iPhone 12 Pro              | • iPhone 7 Plus     |
| • iPhone 12                  | • iPhone 7          |
| • iPhone 12 mini             | • iPhone SE         |
| • iPhone SE (2nd generation) | • iPhone 6s Plus    |
|                              | • iPhone 6s         |

### NAPOMENA

- Ako pokrenete reprodukciju nakon što spojite iPhone, prvo će se reproducirati glazba koja je svirala na iPhone.
- Stavite kapicu na USB terminal kad god se ne koristi.

## Započnite reprodukciju

### Glazbom koju slušate upravljajte iz zaslona za upravljanje izborom.



1 Umjetnine (Prikazuje se ako zapis sadrži umjetnine)

2 Prikazuje informacije o trenutno odabranoj datoteci.

3 Vrijeme reprodukcije/Broj datoteke  
**Traka vremena sviranja:** Za potvrdu trenutnog položaja sviranja.

4 [ ] : Odabire način rada Nasumična reprodukcija.  
[ ] : Funkcionira isto kao Pomiješaj pjesme.  
[ ] : Nasumično isključeno

[ ] : Odabire način rada Ponavljanje reprodukcije.

[ ] : Funkcionira isto kao Ponovi sve.

[ ] : Funkcionira isto kao Ponovi jednu.

[ ] : Ponovite isključeno

[▶], [⏸] : Reproducira ili pauzira.

[◀◀], [▶▶] : Traži prethodni/sljedeći sadržaj.

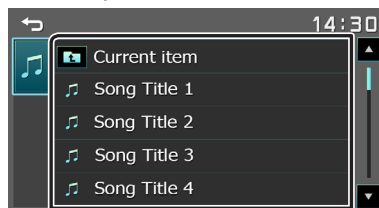
Dodirnite i držite pritisnutim za to brzo prematavanje naprijed ili unazad.

[Q] : Pretražuje sadržaj. (**str.9**)

### Odabir sadržaja s popisa

#### 1 Dodirnite [Q].

#### 2 Dodirnite željenu stavku.



Kada dodirnete kategoriju, prikazuje se njezin sadržaj.

#### 3 Dodirnite željenu stavku s popisa sadržaja.

Započnite reprodukcija.

- Dodirnite [↵] za pomicanje na višu hijerarhiju.

### NAPOMENA

- Pojavljuje se zaslon za kontrolu izvora kada dodirnete [↵] na vrhu hijerarhije.

# Zrcaljenje

## Priprema

Aplikaciju možete prikazati i njome upravljati na uređaju dok je pametni telefon spojen na USB priključak.

### NAPOMENA

- Uparite pametni telefon s uređajem putem Bluetootha. Pogledajte **Registrirajte svoj pametni telefon na uređaj (str.13)** i Povežite Bluetooth uređaj.

### Kompatibilni Android pametni telefon

- Android verzija 7.0 ili novija
- Bluetooth podrška

### NAPOMENA

- Ovaj uređaj možda neće raditi s nekim Android pametnim telefonima.

### Spajanje Android pametnog telefona

#### 1 Preuzmite aplikaciju Zrcaljenje s usluge Google Play.

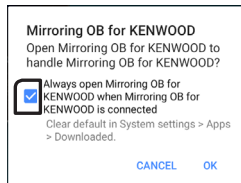
Instalirajte najnoviju verziju aplikacije za zrcaljenje "Mirroring OB for KENWOOD" na svom Androidu.

#### 2 Uklonite kapicu s USB terminala.

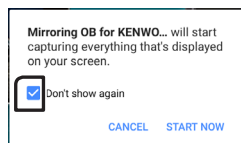
#### 3 Spojite Android pametni telefon. (str.23)

#### 4 Pokrenite aplikaciju Zrcaljenje na svom Android pametnom telefonu.

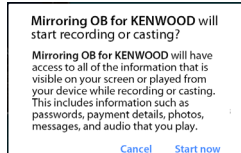
- 1) Pritisni da provjeriš znak.



- 2) Dodirnite "OK" da biste pokrenuli aplikaciju Zrcaljenje.
- 3) Pritisni da provjeriš znak.



- ii) odobrenje zahtijeva samo za Android verziju 10.0 ili iznad.



- 4) Dodirnite "Start now" da biste počeli snimati Android zaslom.

## 5 Uživate u Zrcaljenju.

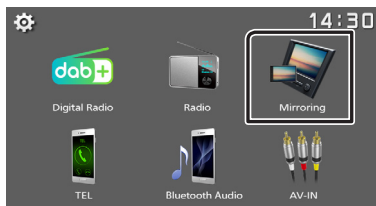
### Za odspajanje Android pametnog telefona

- 1 Pritisnite gumb <MENU>.
- 2 Dodirnite bilo koji drugi izvor osim [Mirroring].
- 3 Odvojite Android pametni telefon.

## Funkcije zrcaljenja

### Funkcija zrcaljenja

- 1 Dodirnite [Mirroring].



- Na zaslonu uređaja možete prikazati isti zaslon Android uređaja.

### Za isključivanje zrcaljenja

- 1 Pritisnite gumb <MENU>.



- Pojavljuje se POČETNI zaslon.

# Vanjske komponente

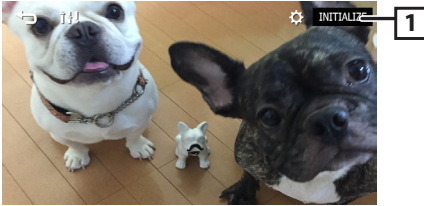
## Korištenje vanjskih audio/video playera

### ▶ Započinje reprodukcija

- 1 Spojite vanjsku komponentu na AV-IN ulazni terminal. (str.22)
- 2 Pritisnite gumb <⏏MENU>.
- 3 Dodirnite [AV-IN] (audio ulaz).
- 4 Uključite spojenu komponentu i pokrenite reprodukciju izvora.

### ▶ Za reprodukciju videa

- 1 Kada radne tipke nisu prikazane na zaslonu, dodirnite prikaz.



- 1 [⚙️] : Možete podesiti kvalitetu slike na video zaslonu.

[INITIALIZE] : Za brisanje podešavanja.

### 📌 NAPOMENA

- Kad se slika sa stražnje kamere prikazuje na AV-IN zaslonu, izlaz slike nestaje s terminala za vizualni izlaz.
- from the Visual Output terminal disappears.

## Stražnja kamera

Za korištenje stražnje kamere, potreban je REVERSE glavni priključak. Za spajanje stražnje kamere. (str.22)

### ▶ Prikazuje pogled stražnje kamere

Prikazuje se stražnji zaslon kada se mjenjač postavi u položaj za kretanje unatrag (R).



- Prvi dodir uklanja Opreznost, a drugi dodir zatvara ekran kamere.

## Vanjske komponente

### 📄 Za podešavanje smjernica za parkiranje

#### 📎 NAPOMENA

- Postavite kameru za vožnju unazad u odgovarajući položaj prema uputama za uporabu isporučenima s kamerom za vožnju unazad.
- Pri podešavanju smjernica za parkiranje, obvezno primijenite kočnicu kako se automobil ne bi pomaknuo.

**1** Pritisnite gumb <☰MENU>.

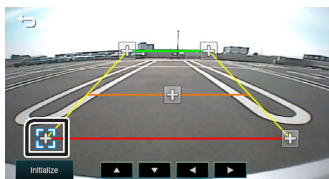
**2** Dodirnite [⚙️].

**3** Dodirnite [System].

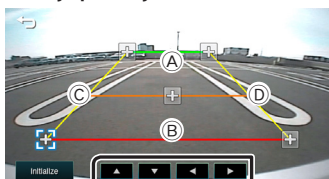
**4** Dodirnite [◀] ili [▶] u [Parking Guidelines] i postavite na [ON].

**5** Dodirnite [Guidelines SETUP].

**6** Podesite smjernice za parkiranje odabirom [📏] oznake.



**7** Podešavanje položaja odabrane oznake.



Pobrinite se da su linije A i B horizontalno paralelne, te da su linije C i D iste dužine.

#### 📎 NAPOMENA

- Dodirnite [Initialize], a zatim dodirnite [Yes] kako biste postavili sve oznake u njihov početni zadani položaj.

## Učenje funkcije upravljanja daljinskim

Ova funkcija je dostupna samo kad je vaše vozilo opremljeno električnim upravljačem daljinskog kontrolora.

**1** Pritisnite gumb <☰MENU>.

**2** Dodirnite [⚙️].

**3** Dodirnite [System].

**4** Dodirnite [Steering Remote].

**5** Dodirni funkciju koju želiš postaviti.

**6** Pritisnite i držite dugme daljinskog upravljača.

#### 📎 NAPOMENA

- You can have the unit learned all buttons at a time. In that case, press the all buttons one at a time and after pressing all of them, touch [↵] in Steering Remote Controller Setting screen.

**7** Ponavljam korake 5 i 6, što je potrebno.

**8** Dodirnite [↵].

#### 📎 NAPOMENA

- Dodirnite [Initialize], a zatim dodirnite [Yes] kako biste postavili sve oznake u njihov početni zadani položaj.

## Opet s lijekovima (-20dB)

Kada se oprema prebaci na obrnutu (R) poziciju, objem uređaja se prilagođa.

**1** Pritisnite gumb <☰MENU>.

**2** Dodirnite [⚙️].

**3** Dodirnite [System].

**4** Dodirnite [Reverse with ATT].

**5** Dodirnite [◀] ili [▶] i postavite na [ON]/[OFF].

#### 📎 NAPOMENA

- Vrijednost postavljanja je uključena (podrazumijevanje)

# Bluetooth

## ❑ O Bluetooth pametnom telefonu i Bluetooth audio uređaju za reprodukciju

Ovaj uređaj odgovara sljedećim Bluetooth karakteristikama:

### Inačica

Ver Bluetootha 5.0

### Profil

**Pametni/ mobilni telefon:**

HFP (V1.6) (Hands Free profil)

PBAP (Phonebook Access Profile)

**Audio reproduktor :**

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile - profil daljinskog upravljanja audiom i videom)

### Kodek za zvuk

SBC

AAC

## ❑ O mobilnim telefonima kompatibilnim s profilom pristupa imeniku (PBAP)

Ako vaš mobitel podržava PBAP, možete prikazati sljedeće stavke na zaslonu osjetljivom na dodir, kada je vaš mobitel priključen.

- Imenik (do 1.000 unosa)
- Birani pozivi, primljeni pozivi i propušteni pozivi (ukupno do 50 unosa)

## Registrirajte svoj pametni telefon na jedinici

Možete koristiti svoj Bluetooth pametni telefon ako je uparen s ovom jedinicom.


Moguće je registrirati do 8 Bluetooth uređaja.

- Možete upariti uređaj i jedinicu koristeći SSP (Sigurno jednostavno uparivanje) za što je potrebna samo potvrda.
- Uređaji mogu biti spojeni jedan po jedan.
- Kada registrirate novi Bluetooth uređaj, odspojite Bluetooth uređaj koji je trenutno spojen i onda registrirajte novi uređaj.
- Novi uređaj nije moguće registrirati ukoliko već postoji 8 registriranih Bluetooth uređaja. Izbrišite nepotrebnu registraciju. (**str.13**)

**1** Uključite Bluetooth funkciju na vašem pametnom telefonu/mobilnom telefonu.

**2** Tražite uređaj ("DMX129DAB"/"DMX129BT") s vašeg pametnog telefona/mobilnog telefona.

Ako je potreban PIN kôd, unesite PIN kôd ("0000").

-  se pojavljuje kada je Bluetooth pametni telefon spojen.

## ❑ Odspajanje uređaja

- Isključite Bluetooth funkciju na vašem pametnom telefonu/mobilnom telefonu.

## Postavljanje Bluetooth-a

**1** Pritisnite gumb <⏏MENU>.

**2** Dodirnite [  ].

**3** Dodirnite [Bluetooth].

**4** Dodirnite odgovarajuću tipku i postavite vrijednost.

### [Select Device]

Spojite Bluetooth uređaj.

### [Phone Auto Answer]

Postavite automatsko vrijeme odgovora za primanje dolaznog poziva.

"OFF" (Zadano) / "ON"

### [Device Name]

Prikazuje se naziv Bluetooth uređaja ove jedinice.

### [Pin Code]

Prikazuje PIN kod.

### [Device address]

Prikazuje adresu uređaja.


## ❑ Spojite Bluetooth uređaj

**1** Dodirnite [Select Device] na zaslonu Bluetooth postavke.

**2** Dodirnite [  ] uređaja kojeg želite spojiti.



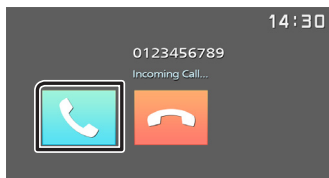
**Kako biste obrisali registrirani Bluetooth uređaj**

**1** Dodirnite [  ] na zaslonu za odabir uređaja.

## Bluetooth

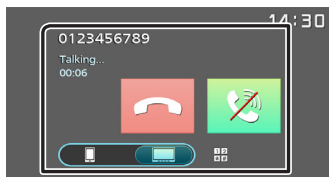
### Primite poziv

1 Dodirnite [📞].



- [📞]: Odbijanje dolaznog poziva.

### Radnje moguće tijekom telefoniranja



[📞] Završavanje poziva

[📞] Umukni glas.

[1 2] Možete slati tonove dodirivanjem željenih tipki na zaslonu.

- Dodirnite [📞] kako biste zatvorili prozor.

[📞] Prebacuje izlaz glasa između pametnog/mobilnog telefona i zvučnika.

- Podešavanje glasnoće prijemnika  
Pritisnite <+> ili <-> gumb.

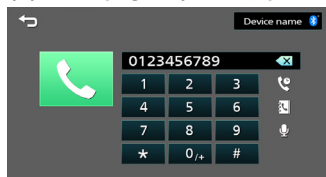


### Napravite poziv

1 Pritisnite gumb <☰MENU>.

2 Dodirnite [TEL].

3 U donjoj tablici pogledajte način pozivanja.

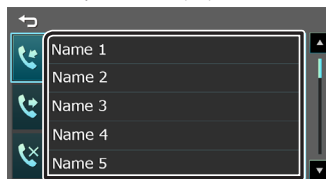


### Upućivanje poziva unosom telefonskog broja

- 1) Unesite telefonski broj putem numeričkih tipki.
  - 2) Dodirnite [📞].  
Uputite poziv
- Dodirnite [📞] za brisanje posljednjeg unosa.

### Pozivanje broja iz zapisnika poziva

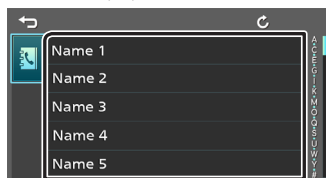
- 1) Dodirnite [📞].
- 2) Dodirnite [📞] (Dolazni pozivi), [📞] (Odlazni pozivi), [📞] (Propušteni pozivi).
- 3) Odaberite broj telefona s popisa.



Uputite poziv

### Pozivanje iz telefonskog imenika

- 1) Dodirnite [📞].
- 2) Odaberite ime s popisa..



Uputite poziv

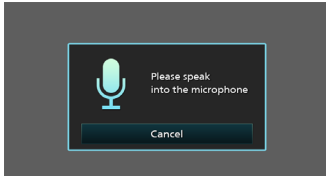
- [📞]: Ažurira imenik. Dodirnite ovaj gumb nakon što ste izvršili promjenu u imeniku pametnog/mobilnog telefona.

# Bluetooth

## Glasovni poziv

Možete uspostaviti glasovni poziv pomoću funkcije za prepoznavanje glasa na Bluetooth pametnom telefonu.

- 1) Dodirnite [🗣️].
- 2) Recite ime registrirano u Bluetooth pametnom telefonu.

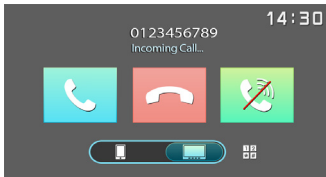


- Dodirnite [Cancel] za otkazivanje glasovnog biranja.

## Poziv čeka

Kada dobijete novi poziv dok pričate na telefonu:

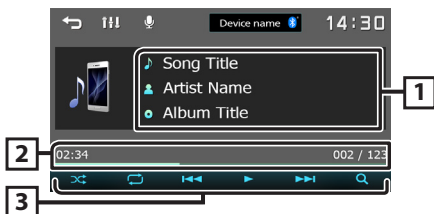
- 1) Dotyk [📞], trenutni poziv se drži i možete odgovoriti na novi poziv.
- 2) Svaki put kad dodirnete [📞], pozvatelj će se promijeniti drugom
- 3) [📞] Ako dodirnete [📞] tijekom čekanja poziva, odbijte dolazeći poziv
- 4) Ako dodirnete [📞], kada netko čeka, trenutačni poziv će završiti u zatvoru na poziv koji čeka čekanje.
- 5) Dotyk [🔇] Muti svoj glas



## Reproduciranje s Bluetooth audio uređaja

- 1 Pritisnite gumb <⏏MENU>.
- 2 Dodirnite [Bluetooth Audio].

### Zaslom kontrole izvora



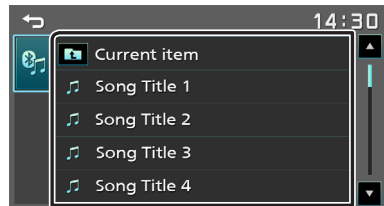
- 1 Prikazuje informacije o trenutno odabranoj datoteci.
- 2 Vrijeme reprodukcije/Broj datoteke  
**Traka vremena sviranja:** Za potvrdu trenutnog položaja sviranja.
- 3 [🔍]: Odabire način rada Nasumična reprodukcija.
  - 🔍: Nasumično reproducira sve datoteke.
  - 🔍: Nasumično isključeno[🔄]: Odabire način rada Ponavljanje reprodukcije.
  - 🔄: Ponavlja sve datoteke.
  - 🔄: Ponavlja trenutnu datoteku.
  - 🔄: Ponovite isključeno[▶], [⏸]: Reproducira ili pauzira.  
[⏮], [⏭]: Traži prethodni/sljedeći sadržaj.  
Dodirnite i držite pritisnutim za to brzo premotavanje naprijed ili unazad.  
[Q]: Traži datoteku. (**str.15**)

### NAPOMENA

- Naznake o rukovanju i zaslonu mogu se razlikovati ovisno o njihovoj raspoloživosti na spojenom uređaju.

## Odabir sadržaja s popisa

- 1 Dodirnite [Q].
- 2 Dodirnite željenu stavku.



Kada dodirnete kategoriju, prikazuje se njezin sadržaj.

- 3 Dodirnite željenu stavku s popisa sadržaja.  
Započinje reprodukcija.
  - Dodirnite [↶] za pomicanje na višu hijerarhiju.

### NAPOMENA

- Pojavljuje se zaslon za kontrolu izvora kada dodirnete [↶] na vrhu hijerarhije.

# Upravljanje zvukom

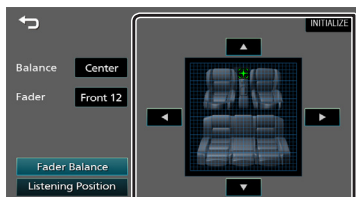
Možete podešavati različite postavke poput audio balansa ili razine dubokotonskog zvučnika.

- 1 Pritisnite gumb <AUD>.
- 2 Dolje pogledajte za svaku metodu rada.



## Općenito upravljanje zvukom

- 1 Pritisnite gumb <AUD>.
- 2 Dodirnite [Fader / Balance].
- 3 Svaku stavku podesite na sljedeći način.



### [Fader Balance]

**Balance** Podesite balans glasnoće lijevo i desno.  
[◀] [▶] 15 (lijevo) do 15 (desno)

**Fader** Podesite balans glasnoće naprijed i natrag.  
[▲] [▼] 15 (naprijed) do 15 (natrag)

[INITIALIZE] Za brisanje podešavanja.

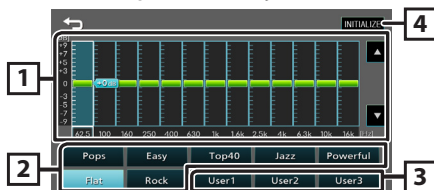
### [Listening Position]

[●] Odaberite položaj za slušanje između "Front Left", "Front All", "Front Right" i "Middle".

[INITIALIZE] Za brisanje podešavanja.

## Upravljanje ekvalizatorom

- 1 Pritisnite gumb <AUD>.
- 2 Dodirnite [Equalizer].
- 3 Svaku stavku podesite na sljedeći način.



1 Možete odabrati frekvencijsku traku i podesiti njezinu razinu. (-9 do +9)  
• Podešavanja su pohranjena.

2 Za pozivanje pohranjene krivulje ekvalizatora.

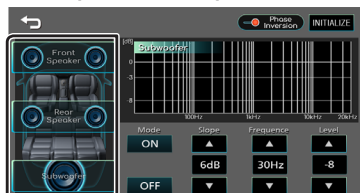
3 Poziva zapamćenu krivulju ekvilizatora.

4 Inicijalizirajte trenutnu krivulju ekvilizatora.

## Upravljanje zvukom

### Speaker / X'over setup

- 1 Press the <AUD> button.
- 2 Touch [Speaker / X'over].
- 3 Touch the speaker to set up.

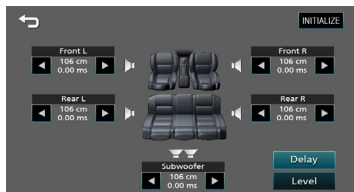


- 4 Svaku stavku podesite na sljedeći način.

<b>Mode</b> [OFF], [ON]	[ON] : Podešavanje filtra. [OFF] : Isključuje filtar.
<b>Slope</b> [▲] [▼]	Postavite nagib zvučne skretnice.
<b>Frequency</b> [▲] [▼]	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podešavanje visokopropusnog filtra. (Kada je odabrano naprijed ili natrag)</li><li>• Podešavanje niskopropusnog filtra. (Kada je odabran dubokotonski zvučnik)</li></ul>
<b>Level</b> [▲] [▼]	Podesite pojačanje prednjeg zvučnika, stražnjeg zvučnika ili dubokotonskog zvučnika.
<b>Phase Inversion</b>	Postavite fazu izlaza dubokotonskog zvučnika. [ ] za pomicanje faze za 180 stupnjeva. (Kada je odabran dubokotonski zvučnik)
<b>[INITIALIZE]</b>	Za brisanje podešavanja.

### Položaj za slušanje DTA

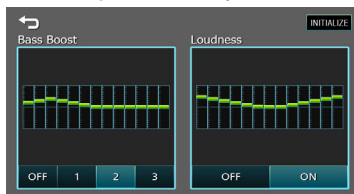
- 1 Pritisnite gumb <AUD>.
- 2 Dodirnite [Position DTA].
- 3 Dodirnite [Delay].
- 4 Dodirnite [◀] ili [▶] za podešavanje kašnjenja izabranoga zvučnika.



- 5 Dodirnite [Level].
- 6 Dodirnite [◀] ili [▶] za podešavanje razine zvuka izabranoga zvučnika.

### Zvučni efekt

- 1 Pritisnite gumb <AUD>.
- 2 Dodirnite [Sound Effect].
- 3 Svaku stavku podesite na sljedeći način.



<b>Bass Boost</b> [OFF], [1], [2], [3]	Postavite razinu pojačanja basa
<b>Loudness</b> [OFF], [ON]	Postavite iznos pojačanja niskih i visokih tonova.
<b>[INITIALIZE]</b>	Za brisanje podešavanja.

# Daljinski upravljač

Ovom se jedinicom može upravljati putem daljinskog upravljača KCA-RCDV340 (dodatna oprema).

## ▲OPREZ

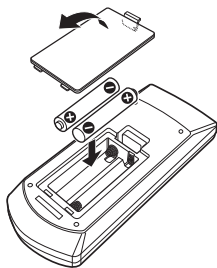
- Daljinski upravljač stavite na mjesto gdje se neće pomicati prilikom kočenja ili drugih zahvata. Pad daljinskog upravljača na pod i zapinjanje ispod papučica u vožnji može prouzročiti opasne situacije.
- Nemojte ostavljati bateriju blizu plamena ili na izravnom sunčevom svjetlu. Može doći do požara, eksplozije ili pregrijavanja.
- Nemojte puniti, kratko spojati, trgati ili zagrijavati bateriju ni ju baciti u vatru. Takvi postupci mogu uzrokovati curenje tekućine iz baterije. Ako prolivena tekućina dođe u dodir s očima ili odjećom, odmah isperite vodom i obratite se liječniku.
- Spremite bateriju izvan dohvata djece. Ako dijete ipak proguta bateriju, odmah potražite liječničku pomoć.

## Umetanje baterija

Ako daljinski upravljač radi samo na malim udaljenostima ili uopće ne radi, možda se istrošila baterija.

U tom slučaju, zamijenite obje baterije s novima.

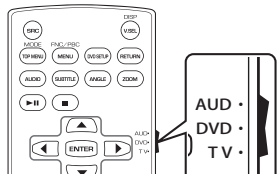
- 1 Umetnite dvije baterije "AAA"/"R03" tako da polovi ⊕ i ⊖ budu pravilno okrenuti, sukladno ilustraciji s unutarnje strane kućišta.**



## Funkcije gumba daljinskog upravljača

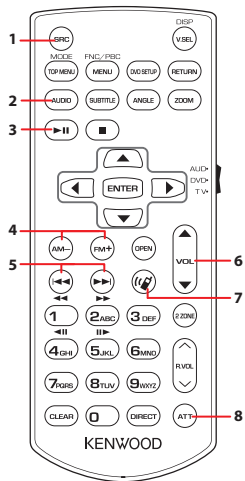
### ■ Promjena načina rada

Okrenite prekidač načina rada rukovanja na "DVD".



### ■ Osnovna operacija

- Usmjerite daljinski upravljač direktno na daljinski senzor na prednjoj ploči.
- NEMOJTE izlagati daljinski senzor jakom svjetlu (direktnom sunčanom svjetlu ili umjetnom osvjetljenju).



<b>1 SRC</b>	• Odabir izvora za reprodukciju. • U režimu bez ruku, prekini telefon.
<b>2 AUDIO</b>	Prikazuje Audio zaslon. <b>(str.16)</b>
<b>3 ►  </b>	Reprodukcija ili stanka.
<b>4 FM+ AM-</b>	Tijekom izvora tunera, odaberite FM/AM pojas za primanje.
<b>5 ◀◀ ▶▶</b>	Odabir zapisa ili datoteke za reprodukciju. Tijekom izvora tunera, prebacuje na postaje koje se emitiraju a koje prima uređaj.
<b>6 VOL ▲ ▼</b>	Podešava glasnoću.
<b>7 ☎</b>	Kada dođe poziv, odgovori na poziv.
<b>8 ATT</b>	Isključuje/vraća zvuk
- Drugo	Ne koristi se.

# Ugradnja

## Prije ugradnje

Prije ugradnje uređaja pročitajte i upamtite sljedeće mjere opreza.

### ▲UPOZORENJA

- Ako spojite žicu paljenja (crvenu) i žicu akumulatora (žutu) na šasiju automobila (uzemljenje), može doći do kratkog spoja, a to može izazvati požar. Te žice uvijek spajajte na izvor napajanja koji prolazi kroz kućište osigurača.
- Nemojte vaditi osigurač žice paljenja (crvene) i žice akumulatora (žute). Napajanje mora biti spojeno na žice preko osigurača.

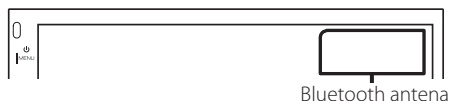
### ▲OPREZ

- Uređaj ugradite na konzolu vašeg vozila. Ne dirajte metalne dijelove ovoga uređaja tijekom i kratko vrijeme nakon uporabe uređaja. Metalni dijelovi poput kućišta i prijenosnika topline mogu biti vrući.

### 🔧 NAPOMENA

- Za ugradnju i ožičenje ovog proizvoda potrebno je znanje i iskustvo. Za svaku sigurnost, ugradnju i ožičenje prepustite stručnjaku.
- Obavezno uzemljite uređaj na negativno 12 V DC napajanje.
- Uređaj nemojte ugraditi na mjestu koje je izloženo direktnim sunčevim zrakama ili na mjestu na kojem vlada prekomjerna toplina ili vlaga. Izbjegavajte mjesta s mnogo prašine i ona na kojima postoji mogućnost prolijevanja vodom.
- Tijekom ugradnje koristite samo vijke isporučene s uređajem. Koristite samo dostavljene vijke. Uporaba neodgovarajućih vijaka može oštetiti uređaj.
- Ako sustav paljenja vašeg automobila nema položaj kontakta za dodatnu opremu, spojite žice paljenja na izvor napajanja koji se može uključiti i isključiti kontakt ključem. Ako spojite žicu paljenja na izvor pod stalnim naponom, poput žica akumulatora, akumulator može pregorjeti.
- Ako konzola ima poklopac, uređaj ugradite tako da prednja maska prilikom zatvaranja i otvaranja ne udara o poklopac.
- Ako osigurač pregori, najprije provjerite da se žice ne dodiruju i tako uzrokuju kratki spoj, zatim zamijenite stari osigurač novim iste nazivne vrijednosti.
- Izolirajte nespojene žice vinilnom trakom ili sličnom opremom. Kako bi spriječili pojavu kratkoga spoja, na skidajte zaštitu s krajeva nepriključenih žica ili priključaka.
- Pričvrstite žice pomoću kablskih stezaljki i zamotajte vinilnu traku oko žica koje dolaze u dodir s metalnim dijelovima kako biste zaštitili žice i spriječili kratki spoj.

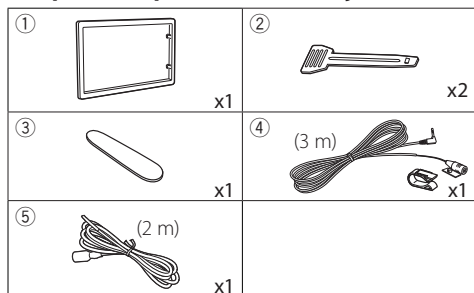
- Pravilno priključite žice zvučnika na odgovarajuće priključke. Ukoliko imate podijeljeni  $\ominus$  vod ili ste ih uzemljili na bilo koji metalni dio u vozilu, moguće je oštećenje ili neispravni rad uređaja.
- Kad se na sustav spajaju samo dva zvučnika, spojite oba utikača na prednji ulazni priključak ili na stražnji ulazni priključak (nemojte kombinirano spajati na prednji i stražnji). Na primjer, ako spojite  $\oplus$  utikač lijevog zvučnika na prednji izlazni priključak, nemojte spajati  $\ominus$  utikač na stražnji izlazni priključak.
- Nakon ugradnje uređaja, provjerite da li ispravno rade stop svjetla, pokazivači smjera, brisači i druga oprema na vozilu.
- Postavite uređaj tako da kut postavljanja bude 30° ili manje.
- Nemojte snažno pritiskati površinu ploče prilikom ugradnje uređaja u vozilo. U protivnom bi moglo doći do grebanja, oštećenja ili neispravnosti u radu.
- Ako se u blizini Bluetooth antene nalaze metalni predmeti, kvaliteta prijema može biti smanjena.



Bluetooth antena

# Ugradnja

## ■ Isporučeni pribor za instalaciju

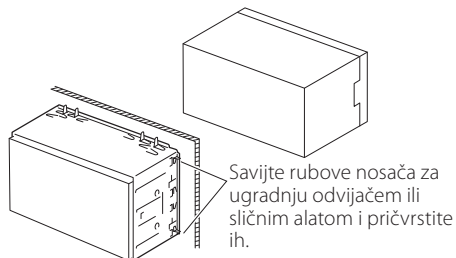


## ■ Postupak instalacije

- 1) Kako ne bi došlo do kratkog spoja, izvadite kontakt ključ iz brave i odspojite  $\ominus$  priključak akumulatora.
- 2) Provjerite jesu li sve ulazne i izlazne žice dobro spojene.
- 3) Spojite žicu na kabelski snop.
- 4) Uzmite utikač B iz kabelskog snopa i spojite ga na priključak za zvučnik u vašem vozilu.
- 5) Uzmite utikač A iz kabelskog snopa i spojite ga na priključak za vanjsko napajanje u vašem vozilu.
- 6) Spojite utikač kabelskog snopa na uređaj.
- 7) Ugradite uređaj u automobil.
- 8) Ponovno spojite  $\ominus$  priključak akumulatora.
- 9) Pritisnite gumb za resetiranje.

## Instalacija jedinice

### ■ Automobili koji nisu japanski

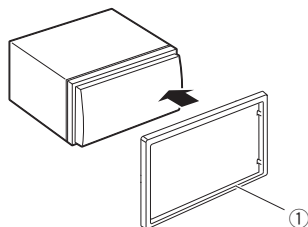


### NAPOMENA

- Uređaj mora biti čvrsto postavljen na mjesto ugradnje. Ako uređaj nije čvrsto ugrađen, moguća je loša reprodukcija zvuka (npr. preskakanje).

### ■ Prednja ploča

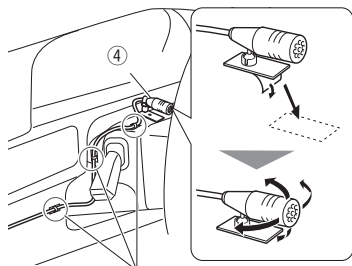
- 1) Postavite pribor ① na uređaj.



## Ugradnja

### ■ Mikrofon

- 1) Provjerite mjesto ugradnje mikrofona (oprema ④).
- 2) Očistite površinu postavljanja.
- 3) Odvojite separator mikrofona (oprema ④) i zalijepite mikrofona na mjesto prikazano ispod.
- 4) Provedite kabel mikrofona sve do uređaja osiguravajući ga na nekoliko mjesta trakom ili sličnim.
- 5) Podesite smjer mikrofona (oprema ④) prema vozaču.



Pričvrstite kabel trakom dostupnom u slobodnoj prodaji.

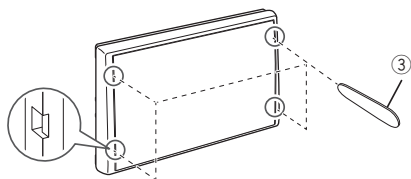
### NAPOMENA

- Zamijenite spojnice ako je potrebno.

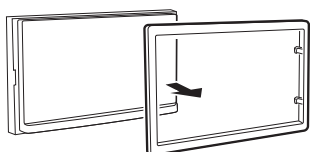


### ■ Uklanjanje prednje ploče

- 1) Koristite ključ za izvlačenje (oprema ③) kako biste izravnali četiri ruba (dva na lijevom dijelu, dva na desnom dijelu).

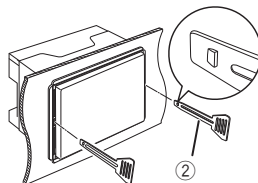


- 2) Povucite prednju ploču prema naprijed.

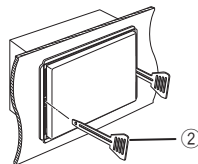


### ■ Skidanje uređaja

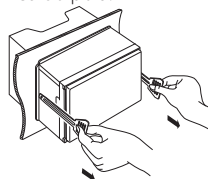
- 1) Skinite prednju ploču prema postupku 1. korak u "Uklanjanje prednje ploče".
- 2) Umetnite ključ za izvlačenje (oprema ②) duboko u utor kao što je prikazano. (Izbočina na vrhu ključa za izvlačenje mora biti okrenuta prema jedinici.)



- 3) S osiguranim umetnutim ključem za izvlačenje, umetnite drugi ključ za izvlačenje u utor.

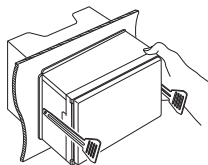


- 4) Izvucite jedinicu do pola.



### NAPOMENA

- Budite pažljivi kako se ne bi ozlijedili kucicama na ključu za izvlačenje.
- 5) Rukama izvucite uređaja do kraja, pazeći da vam ne ispadne.

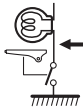


# Ugradnja

## Spajanje žica na priključke

Svijetlo plava/žuta (žica za upravljanje komandama za daljinsko upravljanje na upravljaču)

Prema daljinskom prijemu  
Za korištenje komandi za daljinsko upravljanje na kolu upravljača, potreban vam je poseban adapter daljinskog upravljača (nije isporučen) koji odgovara vašem vozilu.



Svijetlo zelena (žica parkirnog senzora)  
Dodatna oprema ⑤: Produžni kabel

Spojite na ožičenje parkirne kočnice vozila.

Iz sigurnosnih razloga, obavezno spojite parkirni senzor.

Ljubičasta/bijela (žica senzora za vožnju unazad)

Spojite na ožičenje svjetla za vožnju unazad ako se koristi kamera za vožnju unazad.

Svijetla zelena/Crvena

ST REMOTE INPUT 1  
purpura/crvena

ST REMOTE INPUT 2  
Sivo/Crveno

ST REMOTE GND

Povežite se sa udaljenom korisnicom vozila.  
Kontaktirajte svog dilera KENWOODa za detalje.

MIC

Dodatna oprema ④:  
Bluetooth mikrofonski uređaj

USB priključak<sup>[1]</sup> (1,0 m)

5V=1.5A

USB uređaj<sup>[2]</sup>

Kapica

Predizlaz dubokotonskog zvučnika

SUB WOOFER

Kapica

Priključak A

Osigurač (15 A)

Priključak B

ISO priključak

FM/AM antena

FM/AM antenski ulaz

DAB antena (Dodatna oprema) <sup>[3]</sup>

Preporučujemo upotrebu CX-DAB1 (dodatna oprema) kao DAB antene. Pri korištenju komercijalnih DAB antena promjer SMB konektora mora biti jednak ili manji od  $\Phi 6,5$  mm.



Predizlaz stražnjeg zvuka  
(lijevo; bijelo, desno; crveno)

Predizlaz prednjeg zvuka  
(lijevo; bijelo, desno; crveno)

AV-IN audio ulaz  
(Lijevo; Bijelo, Desno; Crveno)

AV-IN vizualni ulaz (Žuto)

Vizualni izlaz (Žuto)

Ulaz stražnje kamere (Žuto)

<sup>[1]</sup> Najveća jakost struje napajanja za USB :  
DC 5 V = 1,5 A

<sup>[2]</sup> Prodaje se zasebno

<sup>[3]</sup> Samo DMX129DAB

## Ugradnja

### ▣ Vodič za rad priključka na kabelskim snopovima

Kontakt	Boja i funkcija	
A-4	Žuta	Akumulator
A-5	Plavo <sup>[1]</sup>	Napajanje
A-7	Crvena	Paljenje (kontakt za dodatnu opremu)
A-8	Crna	Uzemljenje (spoj na masu)
B-1/ B-2	Ljubičasto (+) / Ljubičasto/Crno (-)	Stražnji desni
B-3/ B-4	Sivo (+) / Sivo/Crno (-)	Prednji desni
B-5/ B-6	Bijelo (+) / Bijelo/Crno (-)	Prednji lijevi
B-7/ B-8	Zeleno (+)/Zeleno/Crno (-)	Stražnji lijevi

<sup>[1]</sup> Max. 150mA, 12V

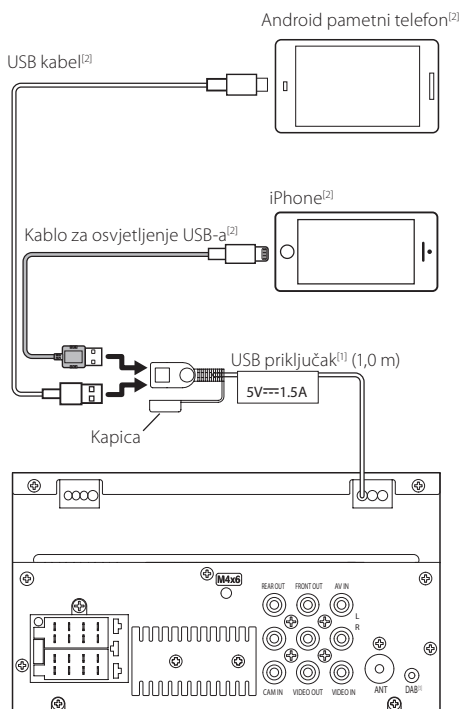
- Impedancija zvučnika: 4-8 Ω

### ⚠ OPREZ

Prije nego što spojite komercijalno dostupne ISO priključke na jedinicu, provjerite sljedeće uvjete:

- Budite sigurni da raspored igala na priključku odgovara KENWOOD jedinici.
- Obratite posebnu pažnju na strujni kabel.
- U slučaju da kabel baterije i kabel paljenja ne odgovaraju, zamijenite ih prema tome.
- U slučaju da automobil nema kabel paljenja, koristite komercijalno dostupno sučelje.

### ▣ Spajanje iPhone-a/Android-a



<sup>[1]</sup> Najveća jakost struje napajanja za USB : DC 5 V --- 1,5 A

<sup>[2]</sup> Prodaje se zasebno

<sup>[3]</sup> Samo DMX129DAB

# O ovom uređaju

## Više informacija

### USB uređaji koji se mogu koristiti

Ova jedinica može reproducirati MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ H.264/ MKV/ MP3/WMA/ AAC/ WAV/ FLAC/ OGG datoteke spremljene na USB uređaju za pohranjivanje podataka.

- Sustav datoteke: FAT16 / FAT32 / NTFS / exFAT
- Ova jedinica može prepoznati ukupno 9.999 datoteka i 320 mapa (maksimalno 9.999 datoteka po mapi).
- Maksimalan broj znakova:
  - Imena mapa: 70 znakova
  - Imena datoteka: 70 znakova
  - Oznaka: 70 znakova

### NAPOMENA

- Kad je na ovaj uređaj spojen USB uređaj, može se puniti preko USB kabela.
- USB uređaj postavite na mjesto na kojem neće utjecati na sigurnost u vožnji.
- Ne možete spojiti USB uređaj putem USB sabirnice ili čitača memorijskih kartica.
- Načinite sigurnosnu kopiju audio datoteka koje koristite na ovom uređaju. Datoteke se mogu izbrisati ovisno o uvjetima rada USB uređaja. Ne snosimo odgovornost za štete nastale zbog brisanja podataka.
- S ovim uređajem nije isporučen USB uređaj. Potrebno je nabaviti USB uređaj dostupan u prodaji.
- Stavite kapicu na USB terminal kad god se ne koristi.

### Izvodive audio datoteke

Audio format	Brzina prijenosa/ (Bitnost)	Frekvencija uzorkovanja
(Bitnost)	16 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz
Frekvencija uzorkovanja	16 – 320kbps	16 – 48 kHz
Linijski PCM (WAVE) (.wav)	(16/24 bita)	8 – 192 kHz
FLAC (.flac)	(16/24 bita)	8 – 192 kHz
Vorbis (.ogg)	(16/24 bita)	8 – 192 kHz

- Ova jedinica može pokazivati ID3 oznaku verzije 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (za MP3).

### NAPOMENA

- WMA i AAC s podržanom opcijom DRM ne mogu se reproducirati.
- Iako su audio datoteke sukladne gore navedenim standardima, reprodukcija može biti onemogućena ovisno o tipu ili stanju medija odnosno uređaja.

### Prihvatljive video datoteke

Video format	Kodek za video	Audio kodek
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	MPEG-1	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MPEG-2	MPEG Audio Layer 2
MPEG-4 (.mp4, .avi)	MPEG-4 (SP,ASP)	MP3, AAC-LC (2ch)
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, mkv, avi, .flv, .f4v)	H.264/MPG-4 AVC (BP/MP/HP)	MP3, AAC (2ch)
MKV (.mkv)	Video format slijedi H.264/MPEG-4 AVC, MPEG4, XVID	MP3, AAC, Vorbis, FLAC

## O ovom uređaju

### Otklanjanje smetnji

Ono što izgleda kao problem nije uvijek ozbiljno. Provjerite sljedeće točke prije nego što zovete servisni centar.

- Za radnje s vanjskim komponentama, pogledajte također upute isporučene s adapterima koji se koriste za veze (kao i upute isporučene s vanjskim komponentama).

#### Općenito

**Iz zvučnika se ne čuje nikakav zvuk.**

- Podesite glasnoću na optimalnu razinu.
- Provjerite žice i priključke.

**Jedinica uopće ne radi.**

- Resetirajte jedinicu. (**str.2**)

**Daljinski upravljač ne radi.**

- Zamijenite bateriju.

#### USB

**Prilikom reprodukcije zapisa, zvuk je ponekad isprekidan.**

- Zapisi nisu ispravno kopirani na USB uređaj. Kopirajte ponovno zapise i pokušajte ponovno.

#### iPhone

**Iz zvučnika se ne čuje nikakav zvuk.**

- Iskopčajte iPhone, a zatim ga ponovno spojite.
- Odaberite drugi izvor, zatim ponovno odaberite "iPhone".

**iPhone se ne uključuje ili ne radi.**

- Provjerite spojni kabel i njegov spoj.
- Ažurirajte firmware verziju iPhone-a.
- Napunite bateriju iPhonea.
- Resetirajte iPhone.

**Zvuk je iskrivljen.**

- Deaktivirajte ekvalizator bilo na ovoj jedinici ili na iPhoneu.

**Stvara se mnogo buke.**

- Isključite (nesmetano) "VoiceOver" (prijenos glasa) na iPhone-u.  
Za pojedinosti pogledajte <<https://www.apple.com>>.

#### Radio

**Automatsko pred postavljanje ne radi.**

- Sprema postaje ručno. (**str.7**)

**Statička buka prilikom slušanja radija.**

- Čvrsto spojite antenu.

#### AV-IN

**Na zaslonu se uopće ne pokazuje slika.**

- Uključite video komponentu ako nije uključena.
- Ispravno spojite video komponentu.

#### Bluetooth

**Kvaliteta zvuka telefona je loša.**

- Smanjite udaljenost između jedinice i Bluetooth mobilnog telefona.
- Premjestite automobil na mjesto gdje možete dobiti bolji prijam signala.

**Zvuk se prekida ili preskače prilikom korištenja Bluetooth audio playera.**

- Smanjite udaljenost između jedinice i Bluetooth audio playera.
- Isključite, a zatim uključite jedinicu. (Kad zvuk još nije uspostavljen) ponovno spojite player.

**Spojeni audio player se ne može kontrolirati.**

- Provjerite podržava li spojeni audio player AVRCP (Audio/Video profil daljinskog upravljača).

**Bluetooth uređaj ne otkriva jedinicu.**

- Ponovno tražite s Bluetooth uređaja.
- Ako ste povezani s drugim Bluetooth uređajem, isključite Bluetooth povezanost.

**Jedinica se ne uparuje s Bluetooth uređajem.**

- Isključite, a zatim uključite Bluetooth uređaj.
- Odspojite trenutno spojeni Bluetooth uređaj i zatim registrirajte novi uređaj. (**str.13**)

#### Daljinski upravljač

**KCA-RCDV340 (dodatna oprema) ne može kontrolirati jedinicu.**

- Okrenite prekidač načina rada rukovanja na "DVD".

## O ovom uređaju

### Tehnički podaci

#### Monitor

##### Veličina slike

: 6,75 inča (dijagonalno)  
: 151,8 mm (Š) × 79,7 mm (V)

##### Sustav zaslona

: Prozirna TN LCD ploča

##### Pogonski sustav

: TFT sustav aktivne matrice

##### Broj piksela

: 1.152.000 (800H x 480V x RGB)

##### Učinkoviti pikseli

: 99,99 %

##### Raspored piksela

: RGB prugasti raspored

##### Pozadinsko osvjetljenje

: LED

#### USB sučelje


##### USB Standard

: USB 2.0 High Speed

##### Sustav datoteka

: FAT16 / FAT32 / NTFS / exFAT

##### Maksimalna jakost napajanja

: DC 5 V  1,5 A

##### D/A pretvarač

: 24 bita

##### Audio dekoder

: MP3/ WMA/ WAV/ AAC/ FLAC

##### Video dekoder

: MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ H.264/ MKV

##### Frekvencija reagiranja

: 192 kHz : 20 – 20.000 Hz  
: 96 kHz : 20 – 20.000 Hz  
: 48 kHz : 20 – 20.000 Hz  
: 44,1 kHz : 20 – 20.000 Hz

#### Bluetooth

##### Tehnologija

: Ver. Bluetootha 5.0

##### Frekvencija

: 2,4 – 2,48 GHz

##### RF Izlazna snaga (E.I.R.P.)

: +8dBm (MAX)

##### Maksimalni doseg komunikacije

: Vidno polje otprilike 10 m (32,8 stopa)

##### Audio kodek

: SBC  
: AAC

##### Profil (Multi Profile podrška)

: HFP (V1.6) (Hands Free profil)  
: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)  
: AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile  
-profil daljinskog upravljanja audiom i videom)  
: PBAP (Phonebook Access Profile)

#### DAB (DMX129DAB)

##### Raspon frekvencija

FREKVENCIJSKI POJAS III: 174,928 – 239,200 (MHz)

##### Osjetljivost

: -98 dBm

##### S/N omjer (dB)

: 82 dB

#### Priključak digitalne antene (DMX129DAB)

##### Vrsta priključka

: SMB

##### Izlazni napon (11 – 16 V)

: 12 V DC akumulator

##### Najveća struja

: < 100 mA

#### NAPOMENA

- Iako je broj ispravnih piksela za zaslon od tekućeg kristala naveden kao 99,99% ili više, moguće je da 0,01% piksela ne svijetli ili svijetli nepravilno.
- Tehnički podaci su podložni promjenama bez najave.

## O ovom uređaju

### FM prijemnik

Raspon frekvencija (korak)

: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

Korisna osjetljivost

: 16,2 dBf

: 1,8  $\mu$ V/75  $\Omega$  (S/N : 30 dB)

Frekvencija reagiranja

: 30 Hz – 14 kHz

S/N omjer (dB)

: 50 dB (MONO)

Stereo razdvajanje

: 35 dB (1 kHz)

### AM prijemnik

Raspon frekvencija (korak)

: 531 - 1611 kHz (9 kHz)

Korisna osjetljivost

: 99  $\mu$ V (40 dB $\mu$ )

### Video

Sustav boja ulaznog video signala

: NTSC/PAL

Razina vanjskog ulaznog video signala (RCA priključak)

: 1 V<sub>p-p</sub>/ 75  $\Omega$

Razina maksimalnog vanjskog ulaznog audio signala (RCA priključci)

: 1,5 V/25 k $\Omega$

Razina izlaznog video signala (RCA priključci)

: 1 V<sub>p-p</sub>/ 75  $\Omega$

### Audio

Maksimalna snaga (prednji i stražnji zvučnici)

: 45 W  $\times$  4

Puna snaga širine frekvencije (sprijeda i straga)

Puna frekvencijska snaga (na manje od 1% THD)

: 16 W  $\times$  4

Izlazni frekvencijski pojas

: 20 – 20.000 Hz

Predizlazna razina (V)

: 2 V/10 k $\Omega$

Predizlazna impedancija

: 1,4 k $\Omega$

Impedancija zvučnika

: 4 – 8  $\Omega$

### DSP odjeljak

Ekvalizator

Band: 13 Band

Frekvencija: 62,5/100/160/250/400/630/1k/1,6k/2,5k/  
4k/6,3k/10k/16k Hz

Razina: -9 – +9

Zvučna skretnica

• Propuštanje visokih tonova

Frekvencija: Kroz / 30/40/50/60/70/80/90/100/  
120/150/180/220/250 Hz /

Nagib: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

Pojačanje: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

• Niskopropusni filter

Frekvencija: 30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/180  
/220/250 Hz / kroz

Nagib: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

Pojačanje: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

Položaj

Odgoda prednjeg/stražnjeg/subwoofera:

0 – 6,1 m (0,01 m korak)

Pojačanje: -8 – 0 dB

### Općenito

Radni napon

: 12 V DC akumulator

Dimenzije postavljanja (Š  $\times$  V  $\times$  D)

: 182  $\times$  112  $\times$  75 mm

Veličina instalacije glavne jedinice (Š  $\times$  V  $\times$  D)

: 178  $\times$  100  $\times$  75 mm (bez okvira)

Masa

: DMX129DAB: 1,3 kg

DMX129BT: 1,2 kg

(uključujući i zaštitnu ploču)

### Autorska prava

- Oznaka i logotipi Bluetooth® su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Bluetooth SIG, Inc., a tvrtka JVCKENWOOD Corporation ih koristi pod licencom. Druge robne marke i robni nazivi u vlasništvu su odgovarajućih tvrtki.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android is a trademark of Google LLC.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ij) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (j) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (jj) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- libFLAC  
Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson  
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation
  - Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the

above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## O ovom uređaju

### Informacije o odlaganju stare električne i elektroničke opreme i baterija (primjenjivo za EU zemlje koje su usvojile odvojene sustave za prikupljanje otpada)

Proizvodi i baterije sa simbolom (prekrižena kanta za smeće) ne mogu se odlagati kao kućni otpad.

Stara električna i elektronička oprema i baterije mogu se reciklirati u postrojenju opremljenom za rukovanje ovim artiklima i njihovim otpadnim nusproizvodima. Obratite se lokalnim mjerodavnim ustanovama kako biste saznali gdje se nalaze reciklažni centri u vašoj blizini.

Ispravnim recikliranjem i odlaganjem otpada pomažemo u očuvanju resursa i sprječavanju pojave štetnih posljedica za naše zdravlje i okoliš.



### For Israel

#### מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי

ואלקטרוני ישן וכן סוללות (רלוונטי למדינות

שמשמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה.

יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלוואי שלהם.

צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיחזור והשלכה לאשפה נאותים

יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה.



# UK CA

**Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206)**

**Declaration of Conformity with regard to the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032)**

#### Manufacturer:

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,  
221-0022, JAPAN

#### UK Importer:

JVCKENWOOD U.K. Limited  
First Floor, Gleneagles, the Belfry, Colonial Way, Watford,  
Hertfordshire WD24 4WH, UNITED KINGDOM

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "DMX129DAB"/"DMX129BT" is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

# CE

**Za europsko prodajno područje  
Izjava o sukladnosti s RE direktivom 2014/53/EU  
Izjava o sukladnosti s RoHS direktivom 2011/65/EU  
Proizvođač:**

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa  
221-0022, JAPAN

#### Predstavnik za EU:

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Rendementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht, THE  
NETHERLANDS

# O ovom uređaju

## English

Hereby, JVCENWOOD declares that the radio equipment "DMX129DAB"/"DMX129BT" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

## Franciais

Par la présente, JVCENWOOD déclare que l'équipement radio "DMX129DAB"/"DMX129BT" est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

## Deutsch

Hiermit erkläre JVCENWOOD, dass das Funkgerät "DMX129DAB"/"DMX129BT" der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

## Nederlands

Hierbij verklaart JVCENWOOD dat de radioapparatuur "DMX129DAB"/"DMX129BT" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

## Italiano

Con la presente, JVCENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "DMX129DAB"/"DMX129BT" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

## Español

Por la presente, JVCENWOOD declara que el equipo de radio "DMX129DAB"/"DMX129BT" cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

## Português

Deste modo, a JVCENWOOD declara que o equipamento de rádio "DMX129DAB"/"DMX129BT" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

## Polska

Niniejszym, JVCENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "DMX129DAB"/"DMX129BT" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

## Český

Společnost JVCENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "DMX129DAB"/"DMX129BT" splňuje podmínky směrnice 2014/53/UE. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

## Magyar

JVCENWOOD ezennel kijelenti, hogy a "DMX129DAB"/"DMX129BT" rádióberendezés megfelel a 2014/53/UE irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

## Hrvatski

JVCENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "DMX129DAB"/"DMX129BT" u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Čjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

## Svenska

Härmed försäkras JVCENWOOD att radioutrustningen "DMX129DAB"/"DMX129BT" är i enlighet med direktiv 2014/53 /EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

## Suomi

JVCENWOOD julistaa täten, että radiolaitte "DMX129DAB"/"DMX129BT" on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

## Slovensko

S tem JVCENWOOD izjavlja, da je radijska oprema "DMX129DAB"/"DMX129BT" v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

## Slovensky

Spoločnosť JVCENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie "DMX129DAB"/"DMX129BT" vyhovuje smernici 2014/53/EU. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

## Dansk

Herved erklærer JVCENWOOD, at radioudstyret "DMX129DAB"/"DMX129BT" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelsestilkæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresser:

## Norsk

JVCENWOOD erklærer herved at radioutstyret "DMX129DAB"/"DMX129BT" er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός "DMX129DAB"/"DMX129BT" συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

## Eesti

Käesolevaga JVCENWOOD kinnitab, et "DMX129DAB"/"DMX129BT" raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

## Latviešu

JVCENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparātūra "DMX129DAB"/"DMX129BT" atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

## Lietuviškai

Šiuo JVCENWOOD pažymi, kad radijo įranga "DMX129DAB"/"DMX129BT" atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

## Malti

B'dan, JVCENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "DMX129DAB"/"DMX129BT" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

## Українська

Таким чином, компанія JVCENWOOD заявляє, що радіообладнання "DMX129DAB"/"DMX129BT" відповідає Директиві 2014/53/UE. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

## Türkçe

Burada, JVCENWOOD "DMX129DAB"/"DMX129BT" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

## Русский

JVCENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование "DMX129DAB"/"DMX129BT" соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

## Limba română

Prin prezenta, JVCENWOOD declară că echipamentul radio "DMX129DAB"/"DMX129BT" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

## Български език

С настоящото JVCENWOOD декларира, че радиооборудването на "DMX129DAB"/"DMX129BT" е в съответствие с директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

URL: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>



---

**KENWOOD**